

Stadtmagazin

Unbezahlbar

BISCHOWSWERDA...

WERBEGEMEINSCHAFT
Bischofswerda e.V.



Wir sind Schiebocker
Für eine lebendigere Stadt



**Herzlich willkommen
zu den
„Schiebocker Tagen“**

PROGRAMM

Stadtfest 2025 in Bischofswerda
13. bis 15. Juni ... **ab Seite 6**

60 JAHRE MEHNERT

Elektro- und Küchenhaus –
Ihr Spezialist vor Ort ... **Seite 17**

RAMMENAU LÄDT EIN

Sommerzeit im Barockschloss
Veranstaltungstipps ... **ab Seite 20**



Frank Erben Steuerberater

Kändlerstraße 28
01877 Bischofswerda

Telefon: 03 594-79 401 - 0
Telefax: 03 594-79 401 99

e-mail: kanzlei@stb-erben.de
Internet: www.stb-erben.de

zuverlässig

kompetent

transparent



WOHN TREND

Schöner wohnen-
besser leben

Fachmarkt für Raumgestaltung

bis
**50%
Rabatt**
auf
**Teppich-
böden**

Teppichböden
elastische
Bodenbeläge
Parkett/Laminat
Teppiche
Tapeten
Betten
Gardinen
Sonnenschutz
Geschenkartikel



LEBE
DEINEN STIL

Bei Vorlage dieses Coupons vom
07. bis 21. Juni 2025
10% Rabatt
auf Sonnen- und
Insekten-
schutz

01877 Bischofswerda • C.-Maria-v.-Weber-Str. 12 • Tel.: 03594 740980

IMPRESSUM

Herausgeber:
Creativ Design Werbung Bischofswerda

Redaktion:
Creativ Design Werbung
Bischofswerda

Layout und Anzeigen:
Creativ Design Werbung, Bischofswerda
Alte Belmsdorfer Straße 14
Telefon: 0 35 94 - 70 24 54
Telefax: 0 35 94 - 70 09 24
info@creativ-design-werbung.de
www.creativ-design-werbung.de

Erscheinungsweise/Auflage:
viermal jährlich
Auflage: 11.500 Exemplare
Nachdruck von Fotos, Artikeln und
Anzeigen, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion.
Für Anzeigen gilt die Preisliste 01/24.

Fotos:
Creativ Design Werbung Bischofswerda
Werbegemeinschaft Bischofswerda
Stadtverwaltung Bischofswerda,
Rainer Klotsche, Bischofswerda
Foto Skalla Bischofswerda
Fotolia LLC, New York, pixabay.com
Vecteezy.com, Adobe Stock

Verteilung:
Alle Haushalte der Stadt Bischofswerda,
Großdrebnitz, Weickersdorf, Goldbach,
Geißmannsdorf, Schönbrunn, Schmölln-
Putzkau, Tröbigau, Neuschmölln,
Rammenau, Frankenthal, Neukirch



Axel's *FAHR' RAD* SERVICE

DAS FACHGESCHÄFT
FÜR FAHRRÄDER
IN BISCHOWSWERDA

Kirchstraße 23 • 01877 Bischofswerda
Tel. 0 35 94.71 49 06 • Funk 0170.9 66 87 14
www.axels-fahrradservice.de

BUSINESS
BIKE



KELLYS
BIKE COMPANY



BIKELEASING
SERVICE

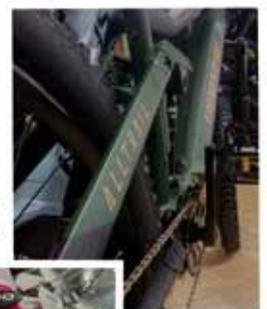
E-BIKE
SONDER-
ANGEBOTE

Große Auswahl –
Top Preise

HAIBIHE

LINORA

JOBRAD



Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Gäste,

Bischofswerda feiert – und das ist längst mehr als nur eine Tradition. Die Schiebocker Tage stehen nicht nur für Musik, Markt und Miteinander. Sie sind auch ein Ausdruck dessen, was unsere Stadt im Kern lebenswert macht: dass Menschen sich einbringen. Dass sie ihre Zeit, ihre Ideen und ihr Herzblut investieren, um etwas für andere auf die Beine zu stellen.



Ich bin überzeugt, dass dieses persönliche, freiwillige Engagement in Zukunft noch viel stärker gefragt sein wird als bisher – gerade in kleineren Städten wie unserer. Denn viele der Herausforderungen, vor denen wir stehen – vom demografischen Wandel über den Rückzug staatlicher Strukturen bis hin zur wachsenden gesellschaftlichen Spaltung – lassen sich nicht von oben lösen. Es braucht Menschen vor Ort, die Verantwortung übernehmen. Die sagen: „Ich sehe, was fehlt – und ich mach mit.“

Genau das ist es, was bei der Vorbereitung der Schiebocker Tage jedes Jahr aufs Neue sichtbar wird. Ein ganzes Team von engagierten Bischofswerdaerinnen und Bischofswerdaern arbeitet über Monate hinweg ehrenamtlich daran, dass dieses Fest gelingt. Nicht, weil jemand es ihnen aufgetragen hätte. Sondern, weil sie etwas bewegen wollen. Weil sie diese Stadt gestalten und beleben möchten – für sich selbst und für andere.

Was früher vielleicht einfach ein leerstehendes Ladenlokal war, ist heute ein kultureller Impulsgeber. Was vorher „die Innenstadt“ war, ist heute Begegnungsraum, Bühne und Gemeinschaftsort. Dieses Umdenken – weg vom bloßen Konsumieren, hin zum aktiven Mitgestalten – ist ein Schlüssel für die Zukunft unserer Städte. Es beginnt mit kleinen Schritten, mit einzelnen Menschen – aber es kann Großes bewirken.

Ich wünsche Ihnen und Euch allen ein wunderbares Stadtfest, gute Gespräche, neue Begegnungen und vielleicht auch einen Moment der Inspiration: Was könnte mein Beitrag sein? Wie kann ich mitgestalten? Denn Bischofswerda lebt – durch das Engagement seiner Bürgerinnen und Bürger.

Ein ganz herzlicher Dank gilt allen Sponsorinnen und Sponsoren, Unterstützerinnen und Unterstützern sowie den zahlreichen Helferinnen und Helfern, die durch ihr Engagement dieses Fest überhaupt erst möglich machen. Ohne Sie wäre das alles nicht denkbar!

Herzlichst

Norman Reitner, AG Schiebocker Tage 2.0

LVM Agentur Jennifer Frieze

LVM Versicherungsagentur Jennifer Frieze bietet in Bautzen und Bischofswerda umfassenden Versicherungsschutz. Profitieren Sie von der Expertise einer gebundenen Vermittlerin.

- 1 Persönliche Beratung**
Individuelle Beratung, abgestimmt auf Ihre Bedürfnisse und Situation.
- 2 Faire Konditionen**
Transparent und wettbewerbsfähige Preise für Versicherungen.
- 3 Kompetente Hilfe**
Unterstützung bei der Auswahl der passenden Versicherungsprodukte für Privat- und Gewerbekunden.
- 4 Sorglos versichert**
Rundum-Schutz mit LVM Versicherungen für Ihre Sicherheit.
- 5 Gebundene Vermittlerin**
Jennifer Frieze ist an LVM gebunden und arbeitet ausschließlich mit LVM Produkten.

LVM Agentur
Jennifer Frieze

03591 491300
info@j-frieze.lvm.de

WhatsApp Business



Sommer, Badensee, Schwimmbad und Meer – mit einer optischen Schwimmbrille oder Tauchmaske ein Vergnügen



Eine der beliebtesten Sportarten im Sommer ist das Schwimmen. Im kühlen Nass geraten Brillenträger jedoch bisweilen an Ihre Grenzen. Der Rand des Schwimmbeckens und auch die Sicht unter Wasser wirken verwaschen und getrübt. Deshalb ist eine individuell angepasste Schwimmbrille das Richtige.

Egal, ob Sie unter Wettkampfbedingungen starten möchten, Freizeitsportler sind oder genüsslich im Meer schwimmen möchten – die richtige Schwimmbrille sorgt für scharfe Sicht und ausreichend Schutz vor Reizen wie Chlor, Salz oder Verunreinigungen. Auch Kinder und Jugendliche können von einer optischen Schwimmbrille profitieren. Und wer im Sommer auf Kontaktlinsen setzt, um den Durchblick zu behalten, sollte ebenfalls zu einer guten Schwimmbrille greifen. Diese sorgt für einen optimalen Sitz und Sauberkeit der Kontaktlinsen.

Mit einer individuellen Schwimmbrille haben Sie den idealen Begleiter durch den Sommer – stellen Sie sich einfach aus den vielen Farben Ihre Lieblingskombination zusammen.

Sie schnorcheln lieber? Um die Schönheit der Unterwasserwelt richtig genießen zu können, lohnt sich der Umstieg auf eine Tauchmaske mit Sehstärke.

Kommen Sie zu uns, wir beraten Sie gern.

Ihre Linda Richter und das Team von OPTIK PLÜSCHKE

○
PTIK
PLÜSCHKE
BISCHOWSWERDA
AUGENOPTIKERMEISTER

Linda Richter
Bachelor of Science
Optometrie

OPTIK PLÜSCHKE
Dresdener Straße 15
01877 Bischofswerda
mail@optik-plueschke.de
www.optik-plueschke.de

Tel.: 03594 / 70 68 26
0178 / 14 81 888

Unsere Öffnungszeiten
Mo.–Fr. 9.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 12.00 Uhr

(Mit-) Machen! Große's OB-Kolumne

Liebe Leserinnen und Leser des Stadtmagazins! Nun sind wir schon im Juni – dem Monat unseres traditionellen Stadtfestes, den Schiebocker Tagen. Alle Besucher erwartet wieder ein Programm für drei tolle Tage im Herzen unserer Stadt. Mein Dank gebührt an dieser Stelle bereits der ehrenamtlich agierenden AG Schiebocker Tage 2.0 für alle Mühen im Vorfeld und bei der Durchführung des Festes. Froh und stolz bin ich, dass wir auch trotz angespannter Haushaltssituation gemeinsam Wege gefunden haben, dem Stadtfest einen entsprechenden Rahmen geben zu können.

Ohne das Engagement vieler Menschen im Ehrenamt wären solche Kraftanstrengungen nicht mehr möglich. Ich erwarte deshalb von der neuen Bundesregierung, dass wir Kommunen und die Länder eine auskömmliche Finanzausstattung erhalten. Aber Geld ist nicht alles, denn wir werden immer die Mitarbeit vieler aktiver Menschen benötigen. Der Kitt unserer Gesellschaft ist das Ehrenamt – in diesem arbeiten Menschen mit ganz unterschiedlichen Lebensentwürfen und sozialen Hintergründen oder verschiedenen Nationalitäten Hand in Hand zusammen. Als Stadt Bischofswerda unterstützen wir diese Aktivitäten in bestmöglicher Form, als Ergebnis dieser gemeinsamen Arbeit stehen zum Beispiel fantastische (lebendige) Stadtführungen, das neue 3x3-Basketballfeld am Freibad oder die zahlreichen Veranstaltungen im Carl-Lohse-Jubiläumjahr. Die überregional bekannte Carl-Lohse-Galerie ist übrigens ein weiteres Beispiel, wie mit bürgerschaftlichem Engagement etwas Großartiges entstehen kann.

Großartig ist auch die Erfolgsgeschichte unseres Ferien(s)passes. Bereits das zwölfte Jahr in Folge geben wir in diesem Sommer den Schülerinnen und Schülern sowie Vorschulkindern einen Ferienplaner mit zahlreichen Veranstaltungstipps und Vergünstigungen mit auf den Weg in die Sommerferien. Gestaltet wird das Programm durch viele ehrenamtliche Aktivitäten, ergänzt durch professionelle Anbieter. Und bevor der „Ferien(s)pass“ startet, steht in den zwei Wochen vor den Sommerferien auf unserer Waldbühne mit „Winnetou III“

wieder der Wilde Westen im Mittelpunkt.

Als Schiebocker Oberbürgermeister bin ich glücklich, dass Deutschlands kleinste Karl-May-Festspiele hier stattfinden und ein überregionaler Anziehungspunkt sind. Wichtig ist mir nicht nur die kulturelle Komponente, sondern auch der große und wichtige Beitrag für das Miteinander in unserer Gesellschaft – wirken doch jährlich an den Inszenierungen 40 bis 50 Kinder und Jugendliche im Alter von drei bis 18 Jahren sowie viele junge und jung gebliebene Erwachsene.

Ein weiterer großer Dank geht an alle Förderer des Ehrenamtes. Unternehmer oder Einzelpersonen unterstützen die aktiven Menschen in finanzieller oder ideeller Hinsicht. Meist, ohne große Werbung dafür einzufordern. Genauso wie es die zahlreichen Spender getan haben, als für die Bepflanzung der Blumenkübel im Stadtzentrum finanzieller Dünger gesucht wurde. Auch dies beweist, dass unsere große Stärke ist, dass WIR GEMEINSAM unsere Stadt voranbringen, beleben und zum Blühen bringen können. Denn: Was wären wir, wenn wir nicht wir wären?!

Wer wir sind und wie wir 2027 unser 800-jähriges Stadtjubiläum feiern wollen, das haben wir Anfang April bei einer Bürgerversammlung beraten.

Rund 70 Bürgerinnen und Bürger, Vertreter von Vereinen, Institutionen, Verbänden oder Unternehmen tauschten sich in konstruktiver Atmosphäre aus. Auch hier hat sich gezeigt, dass wir das Festjahr nur gemeinsam stemmen können. Für alle Fragen, Hinweise und Unterstützungsangebote wurde deshalb eine spezielle E-Mailadresse eingerichtet: 800jahre@bischofswerda.de. Als Nächstes stehen die Bildung eines Festkomitees und mehrerer Arbeitsgruppen an. Eine Sammlung aller bisherigen Ideen erscheint dieser Tage unter www.bischofswerda.de.

Apropos Homepage, voraussichtlich im September geht unsere neue, komplett überarbeitete Stadt-Homepage an den Start – mit mehr digitalen Serviceangeboten, wie einem interaktiven Ortsplan, einem Mängelmelder, dem direkten Kontakt zu Stadt-



Mitarbeitern und der Einbindung der Amt24-Funktionen. Eine besondere Neuheit gehen wir parallel mit der Internetseite des Bischofswerdaer Landes für seine rund 24.000 Einwohner an. Auf dieser Seite können dann Vereine, Initiativen oder Verbände auch eigene Nachrichten und Veranstaltungen veröffentlichen – die Bischofswerdaer Neuigkeiten erscheinen dort und auf der Stadt-Homepage. Unter www.bischofswerdaer-land.de sorgt das für einen bisher einzigartigen Service: einen gemeinsamen Nachrichtenbereich und Veranstaltungskalender für Bischofswerda, Burkau, Demitz-Thumitz, Frankenthal, Großharthau, Rammenau und Schmölln-Putzkau. Mit dieser neuen Möglichkeit bieten wir den Ehrenamtsaktivitäten und deren potenziellen Mitmachern und Nutzern eine attraktive Plattform. Ganz nach unserem Leitmotiv für das Bischofswerdaer Land: „Mittendrin. Für Alle. Zuhause.“

Ich wünsche Ihnen allen einen guten und friedlichen Sommer. Bleiben wir behütet und beieinander!

Mit dankbaren Grüßen

Ihr

Holm Große
Holm Große
Ihr



... dein professioneller Ansprechpartner
für Unfallinstandsetzung, Lackierung & Autoglas.

Zum Stadtwald 10, Bischofswerda

Telefon: 03594 77966-0

Wir sind 24h für Sie erreichbar!

☎ info@eb-lack.de, www.eb-lack.de



Bereit für eine neue Herausforderung? Dann seid dabei beim Schiebock-Rennen 2025!



Am Sonntag, 15. Juni 2025, findet das alljährliche Schiebock-Rennen statt. Mit dem traditionellen Holzkarren geht es auf einer 300 Meter langen Strecke in Höchstgeschwindigkeit über das Kopfsteinpflaster der Innenstadt.

Staffeln: Junioren, Männer, Frauen und Mixed

Mehr Infos und Anmeldungen unter: www.schiebockertage.de



Unser Service für Sie

in unserer eigenen Werkstatt ...

- Neuanfertigungen von Schmuck und Trauringen
- Trauring-Konfigurator auf unserer Homepage
- Reparaturen, Umarbeitungen und Weitenänderungen
- Fassen und Gravieren
- Perlenketten fädeln
- Ohrlochstechen
- Altgoldankauf
- Batterieservice



AB Goldschmiede BAUER

Altmarkt 7 • Bischofswerda • Tel.: 03594 713527
www.goldschmiede-bauer.de • info@goldschmiede-bauer.de



TAG DER OFFENEN TÜR **SAMSTAG 21.06. 10-15 UHR**

Erhalten Sie spannende Einblicke in die Duro- und Thermoplastverarbeitung und erleben Sie modernste Fertigungstechnik im Formenbau!

Unsere Highlights:

- Live-Demonstrationen
- Faszinierende Technik live erleben
- Funpark, Spiel & Spaß für Kinder
- Leckere Köstlichkeiten

Für die ganze Familie!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

01877 DEMITZ-THUMITZ - AM GEWERBEPARK 6 UND 9

SchoPlast
Plastic GmbH

WWW.SCHOPLAST.DE

SCHOFORM
Formen und Werkzeuge aus Sachsen

Möbel Sachse

Das Möbelhaus direkt an der B6

Carl-Maria-v.-Weber-Straße 14 • 01877 Bischofswerda
Telefon: 03594 74 57 30

www.moebelsachse.de

Polstermöbel • Küchenstudio

Kleinformel • Jugendzimmer

Schlafzimmer • Wohnzimmer



50%

Rabatt auf
frei geplante
Küchen*

*Wir wünschen
allen Gästen
des Stadtfestes
frohe und
erlebnisreiche
Stunden!*

global
wohnen

*außer Global-Modelle und E-Geräte

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Unser Fachpersonal berät Sie mit komplettem Service.

6 Stadtfest 2025

Herzlich willkommen!

Bühne, Altmarkt

Freitag, 13. Juni 2025

18.30 Uhr: Musikalische Eröffnung mit der Feuerwehrkapelle Frankenthal

19.00 Uhr:

Eröffnung mit Bieranstich durch
den Oberbürgermeister

20.00 Uhr:

Müllermugge – Partyband aus Pulsnitz

24.00 Uhr: Ende

Sparkassen-Bühne, Kirchplatz

19.00 Uhr: Karibische Nacht mit DJ Steve 'O'
und Livemusik mit Leyenda Latina

24.00 Uhr: Ende



Altmarkt

Samstag, 14. Juni 2025

14.00 Uhr: TSV Demitz

14.30 Uhr: Blau Gold

15.00 Uhr: TSV Wilthen

16.30 Uhr: Tanzart Kirschau

19.00 Uhr:

Die große SAMSTAGNACHT

präsentiert von Radio Lausitz

LIVE! 19.00 Uhr: Christoph Richter

LIVE! 20.00 Uhr: Die Popsorben

DJ: Robert Drechsler

Moderation: André Hardt



Christoph Richter

Radio
Lausitz
Wir lieben die Lausitz!



Die Popsorben



Immobilien: Kauf und Verkauf.

Die professionelle Vermarktung Ihres Objekts
übernehmen: Sarina Haferkorn, Lukas Gnauk
und Anne Lommatzsch
(Immobilienmakler im Hause der Kreissparkasse Bautzen)

Tel. 03591 356-8901

www.ksk-bautzen.de

 Kreissparkasse
Bautzen

In Vertretung der LBS IMMOBILIEN GMBH

Programm vom 13. bis 15. Juni 2025

Sparkassen-Bühne, Kirchplatz

20.00 Uhr: Irish Folk mit Never Walk Alone

22.00 Uhr: We Love Tekkno mit DJ Riot Weekend & Calypso

Sonntag, 15. Juni 2025

10.00 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst

11.00 Uhr: Frühschoppen mit der Big Band des Goethe-Gymnasiums Bischofswerda und der Kreismusikschule Bautzen

13.00 Uhr: Schiebock-Rennen

Schiebocker
Tage



16.15 Uhr:
Siegerehrung Schiebock-Rennen

19.00 Uhr: Italienischer Abend präsentiert von EDEKA Kurth Bischofswerda

LIVE! 19.00 Uhr:
Graziano - Die romantische Stimme aus Italien

LIVE! 20.00 Uhr:
Pino Barone - dolci frutti della musica

21.00 Uhr: Verlosung

22.45 Uhr: Lasershow
präsentiert von Taylor Wheels



Änderungen vorbehalten.

Konditorei Kalt
Kaffee am Mühlteich



Unsere Saisonöffnungszeiten:

Mo - Do: 14.00 bis 18.00 Uhr
Sonn- und Feiertage von 14.00 bis 18.00 Uhr
Fr + Sa: Ruhetag

Holz- und Bautenschutz Heiko Kirschner

- Horizontalisolierung • Vertikalisolierung
- Mauerwerksanierung • Schwammbekämpfung



Offizieller Starter
des Schiebock-Rennens

01877 Schmölln-Putzkau • Neustädter Str. 5
Tel.: 03594 702063 • Fax: 03594 707188
Mobil: 0173 368 59 14 • Holzschutz-kirschner@web.de

Fahrschule alle Klassen

- Ladekran
- Gefahrgut
- Gabelstapler
- Berufskraftfahrer
(Aus- /Weiterbildung)
- Ladungssicherung
- Erste Hilfe
- ASF/FES Seminar



Alle Maßnahmen AZAV zertifiziert.



Fahrschule FREUDENBERG

Krad • PKW • LKW • Bus



Tel.: 0 35 94/71 73 30 | Bautzen • Bischofswerda | www.fahrschule-freudenberg.de

Nutzen Sie meine Erfahrung.

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden.
Dafür bin ich als Ihr Allianz Fachmann der
richtige Partner. Ich berate Sie umfassend
und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.



Gerd Borisch

Allianz Hauptvertretung
Ernst-Thälmann-Str. 3
01877 Bischofswerda

gerd.borisch@allianz.de
www.allianz-borisch.de

Tel. 0 35 94.7 85 57 58
Fax 0 35 94.7 85 57 59

Allianz

Denkmaltag am 14. September 2025 in Bischofswerda

8 Vorschau

Auch in diesem Jahr beteiligt sich Bischofswerda mit dem traditionellen „Tag der offenen Hinterhöfe“ am deutschlandweit begangenen Denkmaltag. Erneut werden dazu Privatobjekte, Hinterhöfe, Kirchen und andere interessante Locations unserer Stadt präsentiert.

Hätte Corona nicht dazwischengefunkt, würden wir heuer das 25-jährige Jubiläum des Hinterhoffestes begehen. Aber auch ohne diese markante Zahl hoffen wir auch in diesem Jahr viele Teilnehmer zum „Tag der offenen Hinterhöfe“ mit ihrem jeweiligen Programm präsentieren zu können. Wenn Sie bereits am Vorabend, dem 13. September, mit dabei sein wollen, teilen Sie uns das bitte ebenfalls mit.

Bitte melden Sie Ihre Teilnahme sowie Ihr Programm bis spätestens 11. August 2025 bei den bekannten Ansprechpartnern der Werbegemeinschaft Bischofswerda:

Rainer Klotsche, Altmarkt 14, 01877 Bischofswerda, rainer.klotsche@gmx.de

Axel Bauer, Altmarkt 7: 01877 Bischofswerda, info@goldschmiede-bauer.de

oder bei der Stadtverwaltung Bischofswerda, Jana Kalauch,
Altmarkt 1, 01877 Bischofswerda, kultur@bischofswerda.de



Wir haben für Jeden und jeden Anlass
die passende Sonnenbrille.
Sie haben die Möglichkeit, am Sonntag

15. Juni

von 11.00 – 17.00 Uhr zu unserer
Sport – Sonnen – Brillen – Hausmesse
Ihre geeignete Brille zu finden.

Nutzen Sie die einmalige Chance aus dem
kompletten Sortiment der französischen
Firma **JULBO** auszuwählen.

AUGENOPTIK
Kummer

Altmarkt 16
01877 Bischofswerda
Tel.: 0 35 94/70 67 59
biw@optik-kummer.de
www.optik-kummer.de



Winter Automobilpartner mit neuer Ausrichtung – Hyundai kommt nach Bischofswerda

Seit über 100 Jahren steht Winter Automobilpartner für Mobilität, Verlässlichkeit und Kundennähe. Jetzt startet das Traditionsunternehmen in eine neue, spannende Phase: mit frischen Ideen, neuer Markenstärke – und einem klaren **Blick nach vorn**.

Ein besonderer Meilenstein: Im Autohaus Richter in Bischofswerda, das bereits seit 1999 zur Unternehmensgruppe gehört, wird künftig auch **Hyundai** als neue Marke vertrieben. Das Autohaus ist bereits bekannt für seine starke Präsenz der Marken **Mazda und Opel** – und für seine erfahrenen Verkaufsprofis. Ergänzt wird das Team nun durch einen **Top-Verkäufer** für Hyundai, der ab sofort für frischen Schwung sorgt.

Mit dem Ausbau in Bischofswerda wird der bisherige Verkaufspavillon in Bautzen abgelöst. Der nächste Schritt ist bereits in Planung: **Auch der Hyundai-Service soll künftig direkt vor Ort angeboten werden.**

Hyundai begeistert mit modernen, nachhaltigen Fahrzeugen wie dem Tucson oder auch dem beliebten Kona in verschiedenen Antriebsarten, dem innovativen Inster (ausgezeichnet als „World Electric Vehicle 2025“) sowie dem neuen IONIQ 9, der im Sommer 2025 auf den Markt kommt.

Darüber hinaus bleibt Winter Automobilpartner ein starker Anbieter im Bereich Gebrauchtwagen:

„An unseren Standorten finden Sie **über 100 Fahrzeuge** – vom gepflegten Kompaktwagen bis zum top ausgestatteten SUV. Besonders beliebt: unsere Leasingrückläufer, in der Regel drei Jahre alt, top gepflegt und zu attraktiven Konditionen erhältlich.“

Und es kommt noch mehr Bewegung ins Unternehmen:

Zum Jahresende 2025 übernimmt Tochter Elisa Winter die Unternehmensleitung – und führt die Familientradition mit frischer Energie fort.

Schauen Sie vorbei und entdecken Sie die neue Hyundai-Welt im Autohaus Richter in Bischofswerda – wir freuen uns auf Sie!

Winter – Ihr Automobilpartner mit Tradition, Erfahrung und Zukunft.



Hyundai TUCSON SELECT PHEV, 185 kW (252 PS)

Jetzt schon ab **199,-€**
monatlich leasen!

Autohaus Richter
Friedrich-List-Str. 3
01877 Bischofswerda
www.winter-lausitz.de
03594 / 7769 0

UPE	44.690,00 EUR
Einmalige Leasingsonderzahlung	5.370,60 EUR
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlauflistung	40.000 KM
Leasingrate mtl.	199,00 EUR¹

Energieverbrauch kombiniert/gewichtet: 1,0 l/100 km plus 17,5 kWh/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert/gewichtet: 22 g/km; CO₂-Klasse: B; Energieverbrauch bei entladener Batterie kombiniert: 6,2 l/100 km; CO₂-Emissionen bei entladener Batterie kombiniert/gewichtet: 141 g/km; CO₂-Klasse bei entladener Batterie: E

Ab sofort auch
 **HYUNDAI**
im Autohaus Richter!



5 JAHRE Garantie ohne Kilometerlimit*

8 JAHRE Batterie Garantie*

Abbildung zeigt beispielhaftes Leasingfahrzeug. Kann zusätzliche kostenpflichtige Ausstattungen beinhalten. Aussehen und Ausstattung können abweichen.

1 Ein unverbindliches Leasingangebot der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Europa-Allee 22, 40327 Frankfurt am Main, Deutschland. Verbraucher haben als gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostengünstige Sonderausstattung möglich. Überführungskosten in Höhe von 1190,00 EUR nicht enthalten. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Druckfehler, Irrtümer und Zwischenänderungen vorbehalten. *Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

 **winter**
AUTOMOBIL-PARTNER

Sommerzeit ist Grillzeit – Willkommen bei SAMOWAR!

Die Sonne lacht, die Tage werden länger, und der Duft von Gegrilltem liegt in der Luft – das kann nur eins bedeuten: Der Sommer ist endlich da! Und was gehört der Sommerzeit einfach dazu? Leckeres Essen, gekühlte Getränke und unvergessliche Momente mit Familie und Freunden. Genau dafür haben wir bei SAMOWAR alles, was Ihr Herz begehrt – mit Liebe von uns ausgewählt.

Moskauer Eis – der Klassiker für heiße Tage. Erleben Sie den originalen Geschmack Ihrer Kindheit! Unser Eis ist cremig, sahnig und genau das Richtige, um sich an heißen Sommertagen abzukühlen. Ein Muss für Groß und Klein.



Baltika Bier Nr. 5 und Nr. 7 – russische Braukunst im Glas. Ob zum Grillabend oder einfach zum Genießen auf dem Balkon: die Biersorten Baltika Nr.5 (klassisch, mild) und Baltika Nr.7 (hell, erfrischend) sind perfekte Begleiter für warme Sommerabende. Eisgekühlt serviert – ein echter Genuss!

Schiguljowskoe Bier - der Kult in der Dose. Für alle, die es nostalgisch lieben: das legendäre Schiguljowskoe Bier gibt's bei SAMOWAR in praktischer Dose – vollmundig, charakteristisch und typisch russisch.

Kwas - die natürliche Erfrischung. Ohne Alkohol, viel Geschmack: unserer traditionellen Kwas ist die perfekte alkoholfreie Alternative. Gekühlt getrunken ein echter Durstlöcher mit authentischem Geschmack.

Für alle Grillfans haben wir ein besonderes Highlight im Sortiment: fertig marinierten Schaschlik – wahlweise aus zartem Schweinefleisch oder saftigem Hähnchenfleisch. Von Hand gewürzt und perfekt durchgezogen – einfach auftauen auf den Grill legen und genießen!
Toller Geschmack wie vom Schaschlik-Stand ohne Aufwand.

Und weil gelungenes Grillfest nicht nur bei Fleisch aufhört, finden Sie im SAMOWAR auch: Ausgewählte Gewürzmischungen für Fleisch, Fisch und Gemüse. Robuste Grillspieße – ideal für Fleisch oder Gemüse. Gemüsesalate, Aivar, Senf, Adschika, Soßen und vieles mehr, perfekt auf Fleisch, Fisch oder vegetarisches Grillgemüse abgestimmt. Feine Weine aus Georgien und Moldawien - fruchtig, würzig, edel Original Armenien-Brandy - weich, aromatisch und mit langer Tradition.

Ob spontane Gartenparty oder geplantes Grillfest- mit den Spezialitäten aus dem SAMOWAR wird jeder Abend zu einem kulinarischen Erlebnis. Lassen Sie sich inspirieren und entdecken Sie das Beste aus der russischen Küche.

Besuchen Sie uns in unserem Geschäft und starten Sie geschmackvoll in die Sommersaison – wir freuen uns auf Sie!

SAMOWAR

Bautzener Straße 3
01877 Bischofswerda

Lebensmittel
und Geschenkartikel
aus Russland und
Osteuropa

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.: 9 - 19 Uhr
Sa.: 9 - 15 Uhr

Tel.: 03594 7791729

HALLO SOMMER

**Das Team der AIR Kranken- und Intensivpflege GmbH
wünscht Ihnen eine angenehme Sommerzeit!**

AIR Kranken- und Intensivpflege GmbH
Stefan Thomas (Pflegedienstleitung)
Drebnitzer Weg 4
01877 Bischofswerda

Tel.: 03594/ 714 73 60
Fax: 03594/ 714 73 59
Email: info@air-bischofswerda.de
Internet: www.air-pflege.de



- Tiefbauarbeiten
- Transporte mit Multicar oder Lkw



- Holzhäcksler
- Heizöl
- Diesel
- Kohle



Brennstoffhandel FRITZ PROBST e.K.

Dresdener Str. 3 • 01877 Putzkau
Telefon 0 35 94 / 70 64 84
brennstoffe.probst@t-online.de

Wir liefern schnell, sauber und preiswert ganz nach Ihren Wünschen.

Der BFV 08 im Spieljahr 2024/2025

Bei Redaktionsschluss stehen noch vier Spieltage aus und es endet dann die 4. Saison nach dem freiwilligen Rückzug aus der Regionalliga 2021.

Unter der Regie von Frank Rietschel und seinem aktuellen Team kann man mit vielen guten Erinnerungen auf das Spieljahr zurückblicken. Und es war durchaus kein leichtes Unterfangen nach einer Vorsaison, die man so schnell vielleicht nicht wieder erleben wird. Mit 70 Punkten und nur zwei Niederlagen erreichte unsere Mannschaft den ersten Platz und wurde Ligameister. Wie allen bekannt, konnte der Verein leider aus mehreren, durchaus verständlichen Gründen das Aufstiegsrecht nicht wahrnehmen. Sportlich gesehen schade, aber unter dem Strich die vernünftige Entscheidung. Wie schwer der Schritt ist, sieht man an Plauen. Trotz Stadion und guter Mannschaft gelang es auch ihnen nicht, die Klasse zu halten.

Kommen wir aber zu unseren Jungs. Schon der erste Spieltag zeigte, dass die Angriffsstärke verständlicherweise nicht mehr die des Vorjahres war. Der Weggang von Miguel wog schon schwer. Gegen Auerbach gab es wenigstens einen Punktgewinn, den Stefan Kiefer durch den gehaltenen 11-Meter kurz vor Schluss festhielt. Siege in Stahnsdorf und gegen Sandersdorf brachten sechs Punkte, bevor die erste Niederlage in Grimma folgte. Sehr gute Partien spielte unsere Elf beim 3:1 in Krieschow und beim 4:0 gegen Budissa Bautzen.

Auch die beiden Unentschieden in Halle und Magdeburg hatte sich die Mannschaft absolut verdient. Leider gab es immer wieder verletzungsbedingte Ausfälle und so musste man das 1:1 gegen Zorbau und das 2:2 gegen Wernigerode in den Heimspielen auch als Erfolg werten. Diese Spiele konnten auch verloren werden. Mit 26 Punkten in der Hinrunde stand der BFV dann auch sehr gut da. Einzig die Pokalniederlage in Reichenbrand tat doch allen sehr weh. Das hatte man sich ganz anders vorgestellt. Auch hier waren wir durch das erfolgreiche Abschneiden im Vorjahr verwöhnt!

Trotz erfolgreichem traditionellen Trainingslager in der Türkei misslang der Start in die Rückrunde beim 4:1 in Sandersdorf. Es folgten zwei Siege und ein Unentschieden. Wir mussten zwar noch drei weitere Niederlagen einstecken, aber unsere Mannschaft gab nicht auf und zeigte gegen Stahnsdorf, Ludwigsfelde und auch Halberstadt, als Winterneuzugang Luis Bürger doppelt traf, was sie wirklich können. Erfreulich, dass unser Kapitän Johann Weiß nach über einem Jahr wieder mit von der Partie sein konnte und das tat der Mannschaft gut.

Ein Dank geht aber auch an Paul Fromm, der die Kapitänsrolle würdig übernommen hatte.

Mit dem 5. Platz vor den letzten vier Begegnungen kann man durchaus zufrieden sein. Bei weniger Verletzungsausfällen und noch besserer Angriffsleistung würde das Ergebnis sogar noch günstiger ausfallen.

Zusammengefasst können wir uns freuen, dass unsere Mannschaft nach der Spitzenleistung im Vorjahr nicht eingebrochen ist und wir auch in diesem Jahr souverän die Oberliga mitbestimmen. Diese Spielklasse sollte nicht unterschätzt werden und es gibt zahlreiche Vereine, die hier gern spielen würden.

Ein Blick auch auf die 2. Mannschaft, die auf dem besten Weg ist, die Klasse zu halten. Ein schwieriges Jahr, aber das Trainergespann leistet sehr gute Arbeit mit den Jungs und es geht hoffentlich erfolgreich weiter. Leider muss unsere Frauenmannschaft nach 8 Jahren die Regionalliga verlassen. Eine Verletzungswelle besonderer Art ist zum Beispiel ein Grund für das schlechte Abschneiden. Was die Frauen aber trotz der misslichen Lage geleistet haben und sich jede Woche wieder gegen übermächtige Gegner stemmten, das verdient hohe Anerkennung. In der neuen Spielklasse sollten dann auch mehr Erfolgsergebnisse den Kopf wieder bei allen frei machen. Dazu jetzt schon mal alles Gute für Tino Gottlöber, sein Trainerteam und die Mädchen und Frauen!

Ein Dank gilt auch sämtlichen Trainerinnen und Trainern des Nachwuchses für ihre Arbeit, auch wenn sie nicht immer im Mittelpunkt stehen. Da sieht man Engagement für unseren Verein und es bedarf reichlich Freizeit für alle Aufgaben.

Ebenfalls sehr erfreulich ist es, dass Katharina Zippack bei den Frauen und Jürgen Töppel bei der 2. Männer als Sprecher fungierten!

Abschließend sei allen Sponsoren gedankt, die durch ihre finanzielle Unterstützung den ganzen Ablauf eines Spieljahres möglich machen!



Hurra, der Ferien(s)pass ist da!



Teppich Scheune

**Beratung • Verlegung
Lieferservice**

**Ihr Partner für
Wohnungen, Objekte + Büros
• Bodenbeläge aller Art**

Drebritzer Weg 4

01877 Bischofswerda

Telefon: 0 35 94 - 71 43 11

Teppich-Scheune@gmx.de

Mo. - Fr.: 9 - 13 Uhr und 14 - 18 Uhr

Sa.: 9 - 12 Uhr geöffnet

**Hurra,
der
Ferien(s)pass
ist da!**



Denken Sie schon heute an Ihre Familienfeier & Firmenveranstaltung – wir beraten Sie gern und freuen uns auf Ihre Reservierung.

**Pfingstsonntag, 08.06.2025
Pfingstmontag, 09.06.2025**

**Familientage auf dem Butterberg
mit Pferdereiten**

08. Juni von 11 - 21 Uhr geöffnet
ab 15 Uhr Kaffeekonzert

Harmonie Dreams

09. Juni von 11 - 17 Uhr geöffnet

ab 15 Uhr Kaffeekonzert

Kreismusikschule Bautzen

Samstag, 26.07.2025

**Sommernachtstanz unter
freiem Himmel mit DJ Prince**

– bei schlechtem Wetter im
Festsaal – Einlass: 18 Uhr

Beginn: 20 Uhr, Eintritt: 15,00 €

Samstag, 23.08.2025

Rock am Turm mit „The Grey Rocks“

Live-Konzert unter freiem Himmel
Einlass: 18 Uhr, Beginn: 20 Uhr

Eintritt: 15,00 €



Samstag, 04.10.2025

**Oktoberfest auf dem Butterberg
Bayrische Spezialitäten, Gaudi
und Tanz mit DJ Prince**

Einlass: 18 Uhr, Beginn: 20 Uhr

Eintritt: 12,00 €

Freitag, 24.10.2025

**Kabarett von und mit der
Theatermanufaktur Dresden**

„Verpasste Gelegenheiten“
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-
Galamenü: 76,90 €

Samstag, 25.10.2025

Kabarett mit Peter Flache

„Unterm Teppich ist noch Platz“
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-
Galamenü: 75,90 €

Freitag, 07.11.2025

Kabarett mit Peter Flache & Band

„Besser so, als gar ni“

Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-
Galamenü: 78,90 €

Samstag, 08.11.2025

Tanzabend mit DJ Ray

Einlass: 18 Uhr, Beginn: 20 Uhr,
Eintritt: 12,00 €

**Freitag/Samstag,
14./15.11.2025**

Show mit „Die Busch Company“

Bühnenjazz – mehr Kleinkunst geht nicht
Beginn: 19 Uhr inkl. 3-Gänge-
Galamenü: 78,90 €

Sie suchen
eine
Gasthochzeiten?
– dann überraschen Sie
Ihre Lieben mit einem
Veranstaltungsgutschein!

**Unser
Outdoor- und
Touristischer Treff
lädt Sie herzlich ein!**
Zu jedem Anlass als
besonderes Erlebnis
mit Kegelbahn,
Grillstation ...

**Karl-Heinz & Heidi John mit dem Butterbergteam
freuen sich auf Ihren Besuch!
Alle Veranstaltungen ein Erlebnis – auch zum Verschenken!**

Anreise per Navi – Eingabe: Bischofswerda Klengelweg
Telefon: 0 35 94 70 30 34, info@butterberg.com, www.butterberg.com



**Hotelzimmer
buchen Sie unter:
info@butterberg.com**



Täglich geöffnet ab 11 Uhr
So. + Mo. bis 17 Uhr

Sommergeschichten aus dem Tierpark

Braunbär Balu hat vor kurzem die Badesaison im Tierpark eröffnet. Das heißt, der Sommer ist in Sicht! Es bedeutet aber erfreulicherweise auch, dass es „Balu“, der unter einer Knochenerkrankung leidet, den Umständen entsprechend gut geht. Er erhält Medikamente und ist damit so beweglich, dass einem Bad im hauseigenen Pool nichts im Wege steht. Eine regelmäßige fach tierärztliche Kontrolle ist natürlich trotzdem notwendig. Der nächste Vor-Ort-Termin im Tierpark ist bereits in Planung. Doch nun heißt es für Balu erst einmal, die sommerlichen Temperaturen im Außengehege genießen, öfter mal ein Bad nehmen und sich danach in der selbstgebauten Kuhle ausruhen.



Foto: Uwe Soeder

Neuigkeiten und Geschichten gibt es auch für alle Rätselfreunde. Zwei Jugendliche, die im Tierpark ein freiwilliges ökologisches Jahr leisten, haben sich für die Entdeckertour 2025 interessante Fragen und eine tolle Belohnung ausgedacht. Damit macht der Tierparkbesuch noch mehr Spaß und ganz nebenbei erfährt man interessante und spannende Dinge über die Tiere, Pflanzen und Natur. Die Gäste finden den Flyer dazu an der Kasse und können die Entdeckertour eigenständig durchführen. Damit eignet sich das Angebot bestens für Gruppen und Schulklassen ab ca. 9 Jahren, die sich in den schönen Sommermonaten gern auf den Weg in den Tierpark machen.

Tierpark- und Stadtgeschichte – darum geht es bei den baulichen Änderungen, die noch in diesem Sommer im Eingangsbereich des Parks geplant sind. Das Freiland-Terrarium für Zauneidechsen, welches vorübergehend als Gehege für Degus genutzt wurde, entspricht nicht mehr den Anforderungen für die Haltung der Tiere und die entsprechende Tierpflege. Deshalb soll an dieser Stelle wieder das ursprüngliche Stadtwappen von Bischofswerda als Pflanzbeet erblühen. Über viele Jahre hinweg war es das blühende Highlight im Tierpark und so soll es auch künftig wieder ein Symbol für die enge Verbindung zwischen Stadt und Tierpark werden. Für das Projekt wurde ein Förderantrag auf Mittel aus dem Verfügungsfond ZIZ der Stadt Bischofswerda gestellt.

Veranstaltungen im Sommer:



9. Juni 2025: Pfingstkonzert

14.30 bis 17 Uhr mit der Blaskapelle „Horjany“

29. Juli 2025: Seniorennachmittag

14 bis 17 Uhr mit Kaffee, Kuchen und Musik

16. August 2025: „Leseabenteuer“

mit tierischen Geschichten aus Haus und Hof



HAUS DER DAME

GierTh.



Sommer – Sonne – Urlaubszeit

Bei uns finden Sie dafür die modische Sommerkollektion – für jede Größe und jedes Alter.

Seit 34 Jahren mit kompetenter Beratung für Sie da.

Bischofswerda, Bahnhofstraße 3

Leben. Wohnen. Wohlfühlen.



Wohnungswirtschaft und Bau GmbH
Bischofswerda

- Vermietung von Wohnungen und Gewerberäumen
- Vermietung von Gästewohnungen
- Vermietung von Partyräumen

*Der Sommer kann kommen ...
wir wünschen Ihnen eine
schöne und sonnige Urlaubszeit
– auf Balkonien oder auf Reisen –
Ihre WuB GmbH
Bischofswerda*



Kamenzer Str. 30a
01877 Bischofswerda
Tel.: 03594 773128
Fax: 03594 773132

www.wub-biw.de
info@wub-biw.de
Bereitschaftsdienst
Hauswart: 0171 2161308

recozit-Verkaufspunkt

die bewährte Insektenbekämpfung
für Ameisen, Fliegen, Mücken,
Obstfliegen, Wespen, Stall-,
Hausungeziefer und Zecken.

Biocideprodukte stets vorsichtig verwenden.
Vor Gebrauch Packungsbeilage und Informationen lesen.

*Wir beraten
zur Anwendung!*

Lohen Drogerie

Inhaber Jens Ulbricht
Bischofswerdaer Straße 246
01844 Neustadt/Sachsen
OT Niederrottendorf • Tel. 03596 602894 • Fax: 504033



STADT-MAGAZIN ONLINE LESEN:



Zuckertütentorte

Bereiten Sie Ihrem Kind eine
süße Überraschung zum Schulanfang.
Individuelle Fertigung mit
Namen und Foto des ABC-Schützlings,
in den Sorten Zitrone-, Mango-,
Erdbeer- oder Schokobuttercreme.
Oder wählen Sie
einfach vom reichhaltigen
Standardsortiment
in unserem Geschäft.



Bestellungen unter:
03594 - 70 35 31
oder E-Mail:
info@konditorei-kalt.de



NATÜRLICHE SCHÖNHIT,
NEU DEFINIERT



Charlotte Meentzen
Annett's Seifenladen

Kosmetik und Fußpflege

A. Glitzner | Kirchstraße 5 | 01877 Bischofswerda
Telefon: 03594 7150299 | Mobil: 0162 2497219

WerkStadtLaden des ChamäleonKultTour e.V.

Chamäleon KultTour e.V. WerkStadtLaden
Dresdener Str. 10 | 01877 Bischofswerda
www.chamaeleon-ev.de
info@chamaeleon-ev.de | 03594/7839606

Keramik

Keramik ist ein natürliches Material, welches sich einfach bearbeiten lässt. In diesem Kurs lernst Du die Grundlagen des keramischen Gestaltens. Fortgeschrittene Töpferinnen und Töpfer können ihrer Phantasie freien Lauf lassen und sich mit individuellen Projekten beschäftigen. Es besteht die Möglichkeit eigene Keramik herzustellen oder fertige Rohkeramik zu bemalen.

Kurstag/Zeit: **Do. 12.06.2025** | 19.00 – 21.30 Uhr
Kosten pro Termin: 16 Euro - zzgl. Material
Kursleitung: Simone Reitner - ChamäleonKultTour e.V.



Offenes Lokallabor

Aktuelle Termine unter: www.chamaeleon-ev.de

Kurstag/Zeit: **Dienstag** | 15.00-16.30 Uhr | kostenfrei
Kursleitung: Julius Plüschke – ChamäleonKultTour e.V.



Kinderwerkstatt (6-12 J.)

Du liebst Farben, Stifte, Papier und gestaltest mit unterschiedlichen Materialien? Du sammelst Stoff, Pappe, Schnipsel, Perlen, Steine, Knöpfe und verarbeitest diese gern? Komm zum Kinderatelier und gestalte mit anderen Kindern nach Lust und Laune, nach einem Thema oder mit einem bestimmten Material. Lass dich überraschen was heute auf dich wartet!

Kurstag/Zeit: **Mi. 18.06./25.06.2025** | 16.00-17.30 Uhr
Kosten: 7-10 Euro je nach Material
Kursleitung: Katharina Kucharek – ChamäleonKultTour e.V.

Schaufensterkonzert

Termin: **20.06.2025** | Infos und Tickets unter: www.schaufensterkonzert.com

Deine kreative SommerKunstWoche

Du liebst Kunst? Farben & Papier?

Du kannst nicht genug vom Zeichnen, Drucken, Malen, Kleben, Schreiben und Gestalten bekommen? Dann ist dieses



Angebot genau das Richtige für dich. In dieser SommerKunstWoche kannst du dein individuelles SommerFerienHel gestalten und spannende Mixed Media Techniken kennenlernen. Ganz gleich, ob du ganz am Anfang deines künstlerischen Tuns stehst oder schon eine Weile Verschiedenes ausprobierst. Du bist herzlich willkommen! Jeden Tag gibt es eine neue Technik, die dann getestet und verfeinert werden kann. Du kannst an einzelnen Tagen kommen oder deinen eigenen Kunstplatz für eine Woche einrichten. Falls du dir unsicher bist, ob die SommerKunstWoche für dich etwas ist, gibt es am Freitag, den 04. Juli die kostenfreie Möglichkeit, in der Zeit von 9.00 - 10.00 oder 13.00 - 14.00 Uhr die Werkstatt kennenzulernen. Danach kannst du dich entscheiden und dich gleich vor Ort für die Woche anmelden.

Zeitraum: **07. - 11. Juli 2025** (2. Ferienwoche) | Alter: ab 10 Jahren
Uhrzeit: 9.30 - 14.30 Uhr (Mittag = Selbstverpflegung/Getränke, Obst, Gemüse sind inkl.)
Kosten inkl. Material: 20 Euro pro Tag/ 80 Euro ganze Woche
Kosten mit **FERIENPASS** inkl. Material: 15 Euro pro Tag/ 60 Euro ganze Woche
Kursleitung: Katharina Kucharek – ChamäleonKultTour e.V.
Eine Teilnahme für die SommerKunstWoche ist nur mit Anmeldung und der entsprechenden Vorkasse möglich. Wir bitten dafür um dein Verständnis.

Kreativ-Werkstatt im Netzwerk Bischofswerda mit neuem Angebot

DER SCHMIEDEKURS FÜR JUGENDLICHE AUS BISCHOWSWERDA UND UMGEBUNG

Feuer, Funken, Hammer und Herz – in der Kreativ-Werkstatt des Netzwerks in Bischofswerda kannst du zeigen, was in dir steckt! Einen Nachmittag pro Woche tauchst du ein in die Welt des alten Handwerks. In unserem Schmiedekurs für junge Leute lernst du nicht nur den sicheren Umgang mit Hammer, Amboss und glühendem Eisen – du schmiedest auch deine eigenen kleinen Projekte: Ziernägel, Talismane, Messer, Leuchter ... was du draus machst, ist deine Sache! Und das Beste daran: Die Teilnahme ist kostenlos!

Interesse? Melde dich jetzt an unter wir@kijunetzwerk.de und werde Teil unseres Schmiede-Teams!

www.kijunetzwerk.de



Vorankündigung und
Einladung zur Ausstellung:

Antikes – Malerei und Zeichnungen von Falk Nützsche

im Belvedere „Schöne Höhe“ in Dürröhrsdorf-
Dittersbach

Eröffnung am Sonntag,
den 27. Juli 2025, um 13 Uhr.

Geöffnet bis Ende Oktober jeweils sonntags
von 13 bis 17 Uhr. (Kontakt 015773994573)



Zur Erinnerung:

Offenes Atelier zu Pfingsten 21. KUNST:offen in Sachsen

21. Pfingsten 2025
kunst:offen in sachsen
Sachsenweit offene Kunstorte

07. | 08. | 09. Juni
jeweils 10-18 Uhr

www.kunst-offen-in-sachsen.de

Änderungen vorbehalten.

BAUGESCHÄFT B & S

- Kleinreparaturen
- Teilleistungen
- Neubau schlüsselfertig
- Altbausanierung
- Maurerarbeiten
- Putzarbeiten
- Betonarbeiten
- Trockenbau
- Rohbauten
- Wärmedämmfassaden
- Bauwerksabdichtung
- Terrassensanierung

www.baugeschaeft-bs.de **über 30 Jahre**
Bauen mit Vertrauen.

Bischofswerda | Geißmannsdorfer Str. 24 | Tel. 03594 703897

Die Ateliers von Silvio Fritzsche und Falk Nützsche laden freundlichst ein.

- Wann? 7./8./9. Juni jeweils von 10 bis 18 Uhr
- Wo? Ehemaliges Druckhaus Bischofswerda (jetzt Fa. Floortec, Neustädter Str. 5 /Abzweig Putzkauer Str.), Hintereingang, Zugang ist ausgeschildert, Parkplätze vorhanden
- Kontakt: Fritzsche 01747452051 / Nützsche 01577 399 45 73
- weitere Informationen unter: www.galerienuetzsche.de; <https://arte-di-silvio.com/> und <https://kunst-offen-in-sachsen.de/>



Ringstraße 24, 26
01877 Bischofswerda
Telefon: 0 35 94- 70 36 51
Mail: info@wgbiw.de
Homepage: www.wg-biw.de

WGBiwl
sicher & gut Wohnen
**WOHNUNGSGENOSSENSCHAFT
BISCHOWSWERDA eG**

**Die richtige Adresse
für sicheres & gutes Wohnen!**

Wir bieten Ihnen renovierte/sanierte
1 bis 4-Raumwohnung mit praktischen
Grundrissen und zeitgemäßer Ausstattung
zu einem fairen Mietpreis in einem ruhigen
und gepflegtem Wohnumfeld.

Wir freuen uns auf Sie!

*Wir wünschen
Ihnen eine
schöne Sommerzeit!*

Schöne Wohnaussichten

Jana rabe

einfach
schön

Friseur & Kosmetikstudio

Kirchstraße 22 | 01877 Bischofswerda
Telefon: 03594 74 51 333 | Mobil: 0173 568 98 22

Wir sind für Sie da:

Mo. geschlossen | Di. - Fr. 8 - 19 Uhr
Sa. nach Vereinbarung

Wir freuen uns auf Sie!

www.janarabe.de

Bist Du jemand, der mit Kamm und Schere kleine Wunder vollbringen kann?
Hast Du Freude an unserem tollen Beruf, interessierst dich für Trends, Mode, Farbe, Locken u.v.m., hast ein Händchen und Herz für unsere Kundinnen und Kunden?

Dann bist du bei uns genau richtig. Es geht natürlich immer in erster Linie um Haare, Haut und Nägel, wir zaubern aber auch gerne ein Lächeln ins Gesicht unserer Kundschaft.

Wir suchen: - Leidenschaft für den Friseurberuf
- ein Lächeln, das ansteckt
- Teamgeist und gute Laune

Wir bieten: - ein herzliches Team, das zusammenhält
- einen Arbeitsplatz, an dem man sich entfalten und wachsen kann
- wir haben auch sonst noch eine ganze Menge zu bieten, gerne können wir das persönlich besprechen

Neugierig? Wir freuen uns auf Deine Nachricht, egal, ob per E-Mail, Telefon oder persönlich im Laden!

Kleine Erinnerung ... Betriebsruhe vom 14.06.25 - 21.06.25
Fotoshooting mit Maik Rientidt 27.09.25

Wir wünschen allen fröhliche und ausgelassene Schiebocker Tage, sportliche Erfolge bei der WM im Schiebockrennen und überhaupt einen tollen Sommer voller Leichtigkeit und Freude.

Iris, Elena und Jana

**Wir suchen
Verstärkung!**

■ Gestaltung

■ Beschriftungen

■ Drucksachen

■ Schilder

Alte Belmsdorfer Straße 14 | 01877 Bischofswerda | Telefon: 03594 702454 | www.creativ-design-werbung.de

Creativ Design
Werbung



NEUER C3 AIRCROSS

SUV AUSSEN, LOUNGE INNEN

ab **199 € / mtl.²**
OHNE ANZAHLUNG

Jetzt entdecken

3 Ausstattungsvarianten
2 Motorisierungen
6 Karosseriefarben

bis zu **8 Jahre**
Garantie

² Ein unverbindliches Kilometerleasingangebot für Privatkunden der Stellantis Bank SA, Niederlassung Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg für den Citroen C3 Aircross Turbo 100 Stop&Start YOU. Leasingrate: 48 x 199,- € mtl., Leasingsonderzahlung: 0,- €, Laufzeit: 48 Monate, Laufleistung: 10.000 km/Jahr. Alle Preise verstehen sich inkl. Umsatzsteuer. Mehr- und Minderkilometer (Freigrenze 2.500 km) sowie eventuell vorhandene Schäden werden nach Vertragsende gesondert abgerechnet. Die Überführungskosten sind in der Leasingrate nicht enthalten und sind gesondert an den anbietenden Händler zu entrichten. Angebot gültig bis zum 30.06.2025 und nur solange Vorrat reicht.

C3 Aircross Hybrid
Leistung: komb.: 107 kW/145 PS Hybrid
Verbrauch komb.: 5,3 l/100 km
CO2 Emissionen: 121 g/km
CO2 Klasse: D

C3 Aircross Turbo
Leistung: 74 kW/101 PS Hybrid
Verbrauch: 6,0 l/100 km
CO2 Emissionen: 136 g/km
CO2 Klasse: E

Wir beraten Sie gern.



AUTOHAUS
FRANKE



01877 Bischofswerda • Forsthausstraße 6
Tel. 0 35 94 - 77 07 0
www.autohausfranke.de

60 Jahre MEHNERT Elektro- und Küchenhaus – Ihr Spezialist vor Ort



Am 1.03.1965 wurde durch meinen Opa Schlossermeister Erich Mehnert der Betrieb als Schlosserei und Reparaturbetrieb für Haushaltsgeräte auf der Karl-Liebknecht-Straße 17 im Hinterhof mit 10 qm Werkstattfläche in Bischofswerda gegründet.

Für die Kunstblume in Sebnitz baute er Maschinen zum Einfärben von Papier, zur Herstellung von Lampions und anderen Geräten. Mehnerts waren auch Zulieferer im Stahlbau für den Wohnungs- und Gesellschaftsbau des Kreisbaubetriebes. Sie bauten z.B. Treppengeländer in den Neubaublöcken und im früheren Kulturhaus.

Am 1. Juli 1975 übernahm mein Vater Frank Mehnert den Handwerksbetrieb als Maschinenbaumeister. Das Unternehmen entwickelte sich mehr zum Reparaturbetrieb von Haushaltsgeräten. Drei Techniker reparierten ca. 4000 Geräte jährlich.

Am 1. September 1990 konnte die Firma Mehnert mit Ihrer Belegschaft die neuen Geschäftsräume auf der Bergstraße 19a eröffnen und die ersten Geräte verkaufen. Seit 1991 gehört der Betrieb dem Genossenschaftsverband der EK/servicegroup in Bielefeld mit über 2000 Mitgliedsunternehmen an.

1991 konnten wir das Küchenstudio eröffnen und nach 1994 erfolgte die Erweiterung auf die heutige Fläche.

Seit dem 1. Januar 2013 führt Tochter Doreen Binder das Unternehmen Elektro- und Küchenhaus Mehnert.

Das Unternehmen hat eine helle großzügig gestaltete Ausstellungsfläche und man ist erstaunt von der Vielfalt der Küchen- und Elektrogeräte. Ob Classic-, Landhaus- oder Designküche, ob einfarbig hell oder in kräftigen Farben, das Küchenhaus Mehnert hält für jeden Geschmack die richtige Küche bereit.

Neben zahlreichen privaten Kunden konnten auch Einrichtungen wie Seniorenwohnheime, Kindergärten, Schulen, Friseure und andere auch in weiterer Umgebung mit Küchen und Elektrogeräten ausgestattet werden.

Dass wir so weit gekommen sind, verdanken wir unseren Mitarbeitern. Nur ständiges Lernen und Weiterentwicklung können wir den heutigen Ansprüchen gerecht werden. Mit Freude, Leidenschaft und Engagement sind wir ein unschlagbares Team. 60 Jahre Küchen Mehnert, sind Anlass um nicht nur einen Tag zu feiern. Das ganze Jahr 2025 wird zum Jubiläumsjahr und es wird verteilt über das Jahr Aktionen für alle Kunden geben.

Ein besonderer Dank geht an unsere Kunden für 60 Jahre Vertrauen in unser Unternehmen. Ihnen und uns wünschen wir eine weiterhin erfreuliche und erfolgreiche Zusammenarbeit.

Den gesamten Service sowie aktuelle Angebote finden Sie auf der Internetseite www.kuechen-mehnert.de.



Doreen Binder
Geschäftsinhaberin



Dipl.-Ing. oec.
Ute Czerwinski
Steuerberater



Dresdener Straße 52, 01877 Bischofswerda
Tel.: 03594 743830, Fax: 03594 743840
info@stb-czerwinski.de, www.stb-czerwinski.de

60 JAHRE MEHNERT FÜR MICH. VOR ORT. VOM FACH



**WIR FEIERN 60 JAHRE
ELEKTRO & KÜCHEN MEHNERT**

Jetzt vorbeikommen und tolle Angebote entdecken.



seit 1965 in Bischofswerda www.kuechen-mehnert.de
MEHNERT
HAUSGERÄTE | KUNDENDIENST | KÜCHEN | KÜCHENMODERNISIERUNG
01877 Bischofswerda | Bergstr. 19a | Tel.: 03594 706162

Brunnen und Erdwärme – wir sind Ihre Partner.



Wasser –
sicher & günstig.

kompetent | zuverlässig | günstig

dieBRUNNENBAUER.de

Bockmühlenstraße 32 • 01848 Hohnstein
Telefon: 03 59 75/8 48 61 • Funk: 0174/991 20 44
info@diebrunnenbauer.de
www.diebrunnenbauer.de

18 Endlich Sommer

Freibad-Saison eröffnet!



Seit dem 1. Juni lädt das Bischofswerdaer Freibad wieder zum Badevergnügen ein. Täglich von 9 bis 20 Uhr öffnet es seine Pforten für Jung und Alt. Die Eintrittspreise sind unverändert.

Tipp:

Interessierter Schwimmnachwuchs kann während der Saison die Schwimmmeister ansprechen und die Schwimmabzeichen Seepferdchen, Bronze, Silber oder Gold ablegen.

Carl-Lohse-Galerie: Jubiläumsjahr 2025



In diesem Jahr feiern wir ein ganz besonderes Jubiläum: den 130. Geburtstag von Carl Lohse. Gleichzeitig gedenken wir auch seines 60. Todestages. Ein Grund mehr, um das Leben und die Werke dieses faszinierenden Künstlers zu ehren. Anlässlich seines Jubiläums sind zahlreiche Veranstaltungen geplant, die dazu einladen, in die Welt von Carl Lohse einzutauchen. Ausstellungen, Stadtrundfahrten und Workshops für junge Künstler stehen auf dem Programm. Es ist eine wunderbare Gelegenheit, sich mit Lohses Leben und seiner Kunst auseinanderzusetzen und vielleicht sogar neue Inspiration zu finden.

Termin-Vorschau:

Mittwoch, 11. Juni 2025, 16 Uhr | Carl-Lohse-Galerie
Malkurs für Erwachsene in der Natur mit Andreas Frister

Donnerstag, 3. Juli 2025, 10 Uhr | Carl-Lohse-Galerie
Malkurs für Kinder in der Natur mit Andreas Frister

Aktuelle Wechsausstellung bis 22. Juni 2025:

Tom Glöb: „Änderbare Sinnesräume“



SKODA
Service



Škoda
Teilerabatt **x2**

Mach mal 2: Ältere Modelle sparen mit dem Škoda Teilerabatt x2.

Je älter, umso günstiger. Škoda Modelle ab vier Jahre sparen gleich doppelt, denn bei unserem Teilerabatt x2 gilt: Fahrzeugalter in Jahren x 2 = Teilerabatt in Prozent¹. Fragen Sie uns einfach bei Ihrem nächsten Besuch. Wir beraten Sie gern und machen Ihnen ein individuelles Angebot.

¹ Bezogen auf unsere Preise für Škoda Original und Economy Teile (ausgenommen Chemie, Lack, Öl). Rabattierung gilt für Fahrzeuge älter als vier Jahre, bezogen auf das Modelljahr. Das Modelljahr Ihres Škoda nennen wir Ihnen gern. Oder schauen Sie unter www.skoda.de/modelljahr nach.

ŠKODA
AUTOHAUS
HANTUSCH

Autohaus Hantusch, Wilthener Straße 37, 02625 Bautzen
T 03591 27 27 60
Autohaus Hantusch, Carl-Maria-von-Weber-Straße 1a, 01877 Bischofswerda
T 03594 77 93 90
info@hantusch-skoda.de, <https://www.hantusch-skoda.de>

sbr **ÜBLER**
steuerberatungs-
gesellschaft mbH
Ihr Partner in allen Steuerfragen

Geschäftsführer: Daniel Claus

Schmöllner Weg 9 • 01877 Bischofswerda
Tel.: 0 35 94 - 7 73 30 • Fax: 0 35 94 - 77 33 22
www.steuerberatungsgesellschaft-uebler.de

Neue Berufsgruppen im Seniorenwohnhaus „Am Belmsdorfer Berg“

Uns ist es ein großes Anliegen, eine umfassende und liebevolle Versorgung zu bieten. Der Versorgungsauftrag bedeutet für uns, dass wir dafür sorgen, dass sich unsere Bewohnerinnen und Bewohner gut aufgehoben, sicher und betreut fühlen. Wir nehmen ihre Wünsche und Bedürfnisse ernst und gehen bestmöglich darauf ein. Wir möchten, dass sich alle bei uns zuhause fühlen und ihre Lebensqualität so hoch wie möglich bleibt. Dabei legen wir großen Wert auf Würde, Respekt und Freundlichkeit im Umgang miteinander. Unser Ziel ist es, in allen Lebenslagen zu unterstützen und ein möglichst selbstbestimmtes und erfülltes Leben hier in unserem Haus zu ermöglichen. Um das zu erreichen, sind immer wieder Anpassungen notwendig.

Im Februar haben wir begonnen, den Hausservice neu zu organisieren und konnten damit im März abschließen. Um die Betreuung und den Service weiter zu verbessern, haben wir den jetzigen Mitarbeitenden des Bereiches die Möglichkeit gegeben, sich für die Arbeit als Servicemitarbeiterinnen Pflege/Servicemitarbeiter Pflege oder Reinigungsmitarbeiterinnen/Reinigungsmitarbeiter zu entscheiden. Die offenen Stellen wurden ausgeschrieben und konnten mit engagierten Bewerbern besetzt werden. Welche Aufgaben umfassen jetzt diese Tätigkeiten?



Servicemitarbeiterinnen Pflege/Servicemitarbeiter Pflege:

- > Vorbereitung, Zubereitung und Verteilung von Mahlzeiten und Zwischenmahlzeiten sowie Durchführung von Getränkestunden
- > Begleitung und Unterstützung der Bewohner bei Aktivitäten und im Alltag
- > Mitwirkung an Transport und Lagerung von Pflegehilfsmitteln, Wäsche, Lebensmitteln
- > Reinigung von Pflegehilfsmitteln
- > hauswirtschaftliche Unterstützung
- > Unterstützung bei der Sicherung der Hygiene in der Wohnbereichsküche und in den Bädern



Reinigungsmitarbeiterinnen/ Reinigungsmitarbeiter

- > Ausführung der Sicht-, Unterhalts- und Grundreinigung in den Wohnbereichen unter Einsatz von diversen Reinigungsgeräten
- > Pflege der Reinigungsgeräte
- > Umsetzung des Gardinenwaschplanes (ab- und aufhängen)
- > Mitwirken an einem gepflegten und angenehmen Wohnumfeld
- > fachgerechte Abfallentsorgung
- > Dokumentation der durchgeführten Reinigungsarbeit

Schon heute können wir einschätzen, dass sich die Umstellung gelohnt hat.

Wir wünschen allen bisherigen und neuen Mitarbeitenden viel Freude bei ihrer neuen Tätigkeit und auf eine weitere gute Zusammenarbeit.

Pflege mit und Verstand

Oberlausitz Pflegeheim & Kurzzeitpflege gGmbH

● Pflegeheim ● Kurzzeitpflege ● Betreutes Wohnen

*Zeit zum draußen sitzen
wir freuen uns drauf*

Seniorenwohnhaus „Am Belmsdorfer Berg“
01877 Bischofswerda • Belmsdorfer Straße 43
Telefon: 03594 759-0 • Fax: 03594 759-111

www.olpk.de • info@olpk.de



WIR WÜNSCHEN
VIEL SPASS BEI DEN
SCHIEBOCKER TAGEN!

Friseur und Kosmetik GmbH
Altmarkt 12
01877 Bischofswerda



„APP“ jetzt auch
auf dem Smartphone!

Alle Salons unter:
www.ihr-friseur-gmbh.de



Exklusiver
Stadtfest-Coupon

**10 %
Rabatt***

Für Ihren nächsten
Besuch bei uns!

*Bedingungen:
Dieser Gutschein gilt bis zum 31.07.25 auf ein
Verkaufsprodukt Ihrer Wahl. Bereits reduzierte
Artikel sind von der Aktion ausgeschlossen.

Sommerzeit im Barockschloss Rammenau

Jetzt schon vormerken: Am 29. Juni 2025 öffnet die neue Dauerausstellung: „Kuhstall und Silberteller: Der Alltag von Adel und Untertanen im Schloss Rammenau“ mit einem Kinderfest für Besucher. **Der Clou: Wer am Eröffnungssonntag ab 13 Uhr verkleidet als Prinzessin, Prinz, Ritter, Bauer, Knecht oder Magd – oder Kuh und Schaf, erscheint, erhält freien Eintritt.**

Der Tagesablauf der Gutsarbeiter, Mägde und Untertanen war geprägt von harter, körperlicher Arbeit. Die adelige Herrscherfamilie hingegen lebte in prachtvollen Gemächern und kümmert sich um ihren Besitz: Der Gutsherr war auch Manager – das Gut ein kleines Wirtschaftsunternehmen. Diese kontrastierenden Lebenswelten hautnah und modern zu erleben, ermöglicht die neu konzipierte Dauerausstellung. Außerdem: Im Meierhof stehen Spielgeräte zur Verfügung. Regionale Spezialitäten in Schlosscafé und Shop oder erholsames Wandeln im Park mit Audiostationen, die die Zeit nach 1945 bis heute umfassen, ergänzen das Besuchererlebnis.

Am 15. Juni findet die Schlossrundfahrt der Pferdegespanne statt. Um 9 Uhr starten die Kutschen im Meierhof. Gegen 14 Uhr kommen die Pferdegespanne wieder zurück und es werden die Sieger gekürt. In der Zwischenzeit kann man es sich in Park und Meierhof gemütlich machen und die Köstlichkeiten des Schlosscafés, die an diesem Tag an einem Außenstand angeboten werden, genießen.

Kleine Ferienspassliebhaber können in der ersten Ferienhälfte beim Ferienprogramm „Kräuterküche“ in die Welt der Kräuter eintauchen und Brot im Holzofen der urigen Gesindeküche backen. In der zweiten Ferienhälfte lassen spannende Kinderschloss- und Naturführungen und die Herzen der jungen Abenteurer höherschlagen.

Wer sich gern in der Natur aufhält, kommt bei den Gartenmeisterführungen und auch den Parkführungen auf seine Kosten. Bei den Open-Air-Konzerten des Dresdner Residenzorchesters am 27. Juli und am 17. August kann man im Park Klängen von Vivaldi und anderen Italienern lauschen.

Freuen Sie sich zudem auf die 28. Oberlausitzer Leinentage am 23. & 24. August. Lernen Sie die faszinierende Welt des Leinenhandwerks kennen, entdecken Sie die Neuheiten der Designer bei einer Modenschau (Sa. und So. jeweils 14 Uhr), erwerben Sie handgefertigte Produkte, neue oder antike Textilien und Accessoires oder entspannen Sie bei einem Glas Wein im Liegestuhl auf der Schlosswiese.

Bitte beachten Sie unsere eingeschränkten Öffnungszeiten und Schließtage während der Zeit des Ausstellungsumbaus vom 19. Mai bis 28. Juni unter www.barockschloss-rammenau.com



Wätzlich Fleischerei

**Fleisch- und Wurstwaren
aus eigener Herstellung**

Fleischerei Wätzlich

Hauptstraße 41
01877 Rammenau

Tel. 03594 / 71 63 36
Fax 03594 / 71 20 03



23. Rammenauer Schlossrundfahrt

Oberlausitz und Pferde erleben !



Um 09.00 Uhr feierliche Eröffnung und Start im Barockschloss Rammenau
Wiedereintreffen ab 14.00 Uhr mit Siegerehrung im Meierhof des Schlosses

Sonntag, 15. Juni 2025

Buntes Rahmenprogramm für Kinder im Schloss, Café mit Terrasse geöffnet

Die Veranstaltung ist eine Zusammenarbeit der Gemeinde Rammenau, dem Barockschloss und dem Freizeit-Reitverein 'Hufnagel' e.V., Bischofswerda-Pickau



Info und Anmeldung für Fahrer:
Freizeit-Reitverein 'Hufnagel' e.V.
Bischofswerda, Regine Mikus, Tel.: 03594- 701365
Mail: regine.mikus@web.de oder

Mit freundlicher Unterstützung
unseres Hauptsponsors



www.reitverein-hufnagel.de

**Kreissparkasse
Bautzen**

KUHSTALL UND SILBERTELLER

Adel und Alltag in Rammenau

NEU im
Schloss
Rammenau



ERÖFFNUNG der neuen Dauerausstellung »KUHSTALL und SILBERTELLER«

Sonntag, 29. Juni, 13:00 Uhr - Buntes Programm für **GROß** und **Klein**, freier Eintritt im Kostüm passend zur Ausstellung - Prinzessin 👸 Ritter, Magd, Knecht, Kuh 🐄 Pferd, Schaf, Jäger, Köchin 👩🍳 - seien Sie kreativ! Wir freuen uns auf Ihre Ideen! 🎨



SOMMERZEIT IM BAROCKSCHLOSS RAMMENAU

Konzerte & Highlights im Park und der Schlossanlage

Sonntag, 15. Juni, 09:00 Uhr - 23. Schlossrundfahrt der Pferdegespanne

Sonntag, 27. Juli & 10. August, 14:00 Uhr - Gartenmeisterführung

Sonntag, 27. Juli & 17. August, 17:00 Uhr - Open Air Konzerte mit dem Dresdner Residenz Orchester

Samstag, 23. August & Sonntag, 24. August, 10:00 Uhr - »28. Oberlausitzer Leinentage«

Ferienspass in den Sommerferien

Backtage in der Gesindeküche: Mittwoch, 02., 09. & 16. Juli sowie Donnerstag, 10. & 17. Juli, 13:00 Uhr

Schlossführungen für Kinder: Montag, 21. & 28. Juli sowie 04. August, 11:00 Uhr

Kindernaturführungen: Donnerstag, 24. & 31. Juli sowie 07. August, 11:00 Uhr



Infos & Karten unter: www.barockschloss-rammenau.com

BAROCKSCHLOSS RAMMENAU

Ausstellungen im Alten Gefängnis und in der Alten Schmiede

Es ist eine lange Tradition, dass die Ausstellungen im Alten Gefängnis und in der Alten Schmiede in Rammenau von Ostern bis Oktober täglich von 10 Uhr bis 18 Uhr kostenfrei besucht werden können.



Im Alten Gefängnis geht die Ausstellung "von Außentür bis Ziergiebel - Altes und Neues im Blick" in die Verlängerung. Wandern Sie nach dem Besuch dieser Ausstellung mit offenen Augen und interessiertem Blick durch den Ort. Ihnen werden kleine und große Dinge an Fassaden, am Boden oder in der Höhe erscheinen. Die Ausstellung hat der Rammenauer Ortschronist Gunter Eisold gestaltet. Die Fotos erstellte der Fotoclub Kontrast e.V.

In der Scheune der Alten Schmiede sehen Sie eine neue Ausstellung des Fotoklubs „Kontrast“ e.V. Das Motto in diesem Jahr lautet „Nah dran“.

Entdecken Sie die faszinierende Welt im Kleinen in der oberen Etage der Schmiedenscheune. Dort präsentiert der talentierte Bauzener Künstler Tom Glöß seine bezaubernden Miniaturstuben, die mit ihrer detailreichen Ausarbeitung beeindruckend. In diesem Jahr wurde die Ausstellung um die "Kleine Oberlausitz" erweitert, die die Region im Miniaturformat zum Leben erweckt.

In den Räumen der Bibliothek, die dienstags von 15 bis 18 Uhr geöffnet ist, können Sie eine Galerie der Oberlausitzer Kunstszene bewundern. Der begabte Fotograf Haiko Spottke hat dort eine Reihe ausdrucksstarker Porträts von Künstlern der Region ausgestellt, die einen einzigartigen Einblick in die kreative Vielfalt der Oberlausitz bieten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihre Gemeinde Rammenau

ERFAHRUNG SCHAFFT VERTRAUEN
SEIT 2002 IN BISCHOFSWERDA

LOGOPÄDIE

Janet Werner

ERFAHREN - PROFESSIONELL - EINFÜHLSAM
In Sachen
SPRACHE und STIMME o.v.m.
bei ERWACHSENEN & KINDERN

NEU zusätzliche Leistungen:
Mediale Lebensberatung
Klangschalen-Therapie
Holistic Pulsing

...für IHR Lebensgefühl!

D-01877 Bischofswerda, Carl-Maria-von-Weber-Straße 6
Tel.: 03594 / 71 46 76, www.logopaediepraxis-werner.de

Ausblick auf Veranstaltungen Seite 22

TOP Angebote - große Auswahl

Alle Fahrzeuge
Sofort verfügbar

Alle Marken-alle Modelle

Garantie bis zu
5 Jahre

Zugriff auf über
400 Fahrzeuge

Finanzierung zu TOP
Konditionen möglich

Zertifiziert und
Werkstatt geprüft

Testen sie uns und unsere Fahrzeuge: Probefahrten sind jederzeit möglich.
Wir freuen uns auf sie!



Fiat 500 Cabrio Red NAVI DAB
Kraftstoffverbrauch: 4.7 l
CO2 Emissionen 120 g/km
Effizienzklasse A
EZ: 05/24
KM: 21.030 km
Angebot **13.990 €**



Citroen C3 Aircross NAVI Kamera
Kraftstoffverbrauch komb.: 6.1 l
CO2 Emissionen 144 g/km
Effizienzklasse B
EZ: 04/24
KM: 29.390 km
Angebot **20.730 €**



Peugeot 2008 Allure NAVI LED
Kraftstoffverbrauch komb.: 5.7 l
CO2 Emissionen 122 g/km
Effizienzklasse A
EZ: 04/24
KM: 40.881 km
Angebot **21.730 €**



Citroen C3 MAX NAVI PDC
Kraftstoffverbrauch komb.: 4.9 l
CO2 Emissionen 129 g/km
Effizienzklasse A
EZ: 04/24
KM: 16.930 km
Angebot **14.980 €**



Peugeot 308 Allure PT130 LED NAVI
Kraftstoffverbrauch komb.: 6.1 l
CO2 Emissionen 134 g/km
Effizienzklasse B
EZ: 03/24
KM: 28.215 km
Angebot **23.960 €**



Citroen C5 Aircross SHINE Hybrid 225
Kraftstoffverbrauch komb.: 1.5 l
CO2 Emissionen 33 g/km
Effizienzklasse A
EZ: 12/20
KM: 55.881 km
Angebot **20.730 €**

GEBRAUCHTWAGEN ZENTRUM

STELLANTIS & you
SALES & SERVICES

Standort OBERLAUSITZ



PEUGEOT



CITROËN



DS AUTOMOBILES

01877 Bischofswerda | Forsthausstraße 6 | Tel. 03594 7707-233

Ausblick auf Veranstaltungen in Rammenau

Wer etwas von Glas versteht, kauft bei Hermann, wer nichts von Glas versteht, sollte es erst recht tun.

HERMANN'S Glaserei

Meisterbetrieb J. Hermann

Unsere Leistungen:
Echtglasduschen in jedem Sondermaß.
 Wir haben für jede Situation eine Lösung!
Beratung vor Ort.

- Glasgestaltung durch Sandstrahlmattieren
- Reparaturverglasungen, Neuverglasungen
- Möbelgläser
- Spiegel, Ganzglastüranlagen
- Glashandel aller Art

Wir sind für Sie da:
 Montag - Donnerstag 7.00 bis 17.00 Uhr
 Freitag 7.00 bis 16.00 Uhr

Mühlgutstraße 7a Telefon 035951. 32 303
 01904 Neukirch/Lausitz Telefax 035951. 31 196
www.hermannsglaserei.de | info@hermannsglaserei.de

Seit 1975



Kabarett mit Peter Flache – "Backes Fest"
 19. 09. 2025 um 19.30 Uhr auf dem Saal
 des Erbgerichtes Rammenau

Genau genommen gibt es zwei Gründe zum Feiern: Erstens, weil das Leben so schön ist, und Zweitens, weil es so doof ist. Hauptsache wir feiern. Peter Flache spielt wieder den „Backe“, jenen lebenswürdigen Zeitgenossen mit seinen lebensfernen Teildefinitionen. Und nicht nur ihn, sondern auch einige andere Figuren, die so sonderbar sind, dass man sich sowas gar nicht ausdenken kann. Es stellt sich heraus, dass wir schon immer wussten, was wir ahnten, aber keiner hat das je so deutlich gesagt. Es wird lustig, es wird blöde, es wird traurig, es wird wahr, es wird ein Fest. Sein Sie dabei!

Einlass ab 19.00 Uhr
 Eintritt: Vorverkauf 15 Euro / Abendkasse 18 Euro

Tolle Leistung-Coupon

Wir belohnen sehr gute Leistungen:
 Für mindestens drei mal "sehr gut" auf Deinem Sommer-Zeugnis 2025 erhältst Du gegen Vorlage des Zeugnisses einen 5 € Einkaufsgutschein.

Gültig bis 08.08.2025.
 Keine Barauszahlung möglich.
 Nur 1 Coupon pro Person.

Füller-Coupon

Beim Kauf eines Füllhalter von Lamy ABC, Nexx oder Safari erhaltet Ihr 10 % Rabatt bei Abgabe des Coupons.

Gültig bis 08.08.2025. Keine Barauszahlung möglich.
 Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

Aktuelle Infos unter: www.buero-schreibwaren-foerster.de

Kirchstraße 6
 01877 Bischofswerda
 Tel.: 0 35 94 70 35 32



Thomas Stelzer Gospel Crew
 28. 09. 2025 um 17.00 Uhr auf dem Saal des Erbgerichtes Rammenau

Als Thomas Stelzer (p, voc) im Jahre 1999 einen Gospelchor gründete und ihn "The Gospel Passengers" nannte, ahnte niemand, welches erfolgreiche musikalische Unterfangen das werden würde: seither weit über 600 Konzerte, Gastauftritte im Fernsehen, Zusammenarbeit mit "special guests" wie Edwin Hawkins, Chris Barber, Gunther

Emmerlich bis hin zur "Blue Wonder Jazzband" Der Chor singt übrigens fünfstimmig - eher eine Ausnahme - und daher wurden alle Lieder speziell für die Crew arrangiert. Im Repertoire finden sich Spirituals, also massenwirksame Klassiker wie "Oh When The Saints" oder "Down By The Riverside" als auch Gospelsongs - von namhaften KünstlerInnen geschrieben. Begleitet wird die Gospel Crew neben Thomas Stelzer am Piano durch Markus Lötsch am Drums.

Karten zum Preis von EUR 20,00 erhalten Sie im Gemeindeamt Rammenau.
 Kinder bis 16 Jahre erhalten am Einlass eine Gospelchor-CD aus früheren Tagen.

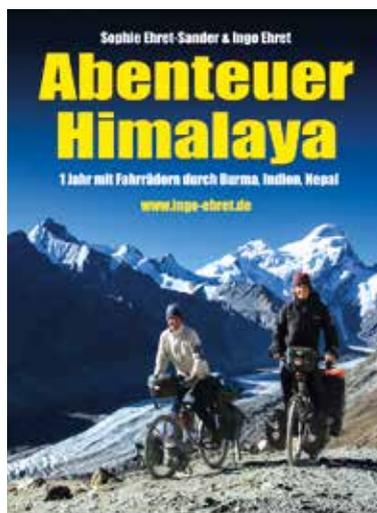
- Malerarbeiten
- Fußbodenverlegearbeiten

FRISCH GESTRICHEN
 © JANS WÜNSCHE

Ich freue mich auf frische Aufträge.

JANS WÜNSCHE

Hauptstraße 18 • 01904 Neukirch/Lausitz
 Tel.: 035951-37096 • Mobil: 0172-635 57 59
 Mail: jans.wuensche@t-online.de



Multivision Abenteuer Himalaya
 15. 11. 2025 um 18.00 Uhr auf dem Saal des Erbgerichtes Rammenau
 Abenteuer Himalaya – 1 Jahr mit Fahrrädern durch Burma, Indien, Nepal

Begleiten Sie die beiden leidenschaftlichen Dresdner Globetrotter Sophie Ehret-Sander und Ingo Ehret zu ihrer einjährigen Rad-Reise durch den Himalaya! Sie beginnt an der Shwedagon Pagode in Burma, führt durch Nepal und Ladakh und endet am Basislager des Mount Everest. Dazwischen liegen zermürbende Hitze, erbarmungslose Kälte, nicht enden wollende Pässe, niederschmetternde Bürokratie und viele Momente des Glücks.

Bei den Konyak Nagas im Nordosten Indiens sehen sie Einheimische im Drogenrausch und treffen auf alte Männer mit Gesichtstätowierungen. Bei der Umrade-

lung des Annapurnamassivs in Nepal geraten sie an ihre Belastungsgrenzen. Vollkommen erschöpft, aber glücklich stehen sie auf dem 5416 m hohen Thorong La Pass. An einer 150 m tiefen Schlucht stoßen sie auf eine Seilbrücke, die ihren Adrenalinpegel ins Unermessliche steigen lässt. In Ladakh erleben sie den Dalai Lama hautnah und spüren die unglaubliche Ausstrahlungskraft, die von ihm ausgeht. Freuen Sie sich auf einen packenden und live erzählten, atemberaubenden Bilderrausch!

Infos und Trailer unter www.ingo-ehret.de
 Einlass ab 17.30 Uhr
 Eintritt 15 Euro / Ermäßigt 13 Euro (Schüler, Studenten, Schwerbehinderte, Arbeitslose)

Was für den Solidaritätszuschlag jetzt gilt



Wie geht es weiter nach dem Urteil des Bundesverfassungsgerichts vom 26. März 2025? Im Jahr 2021 ist der Solidaritätszuschlag für rund 90 Prozent der Lohn- und Einkommenssteuerzahler weggefallen.

Seit 1998 wird der Solidaritätszuschlag in der heutigen Höhe von 5,5 Prozent erhoben. Bemessungsgrundlage beim Abzug vom Arbeitslohn ist die jeweilige Lohnsteuer. Die Bemessungsgrundlage wird definiert durch eine Freigrenze, an die sich noch eine "Gleitzone" bis zur vollen Belastung anschließt. Beide werden bereits beim Lohnsteuerabzug für alle Lohnarten berücksichtigt.

Inzwischen wurden die Freigrenzen mehrfach angehoben:

- 2025 für Ehegatten beziehungsweise Personen in der Steuerklasse III auf 39.900 Euro Lohnsteuer im Jahr und
- in allen übrigen Fällen auf 19.950 Euro Lohnsteuer im Jahr.

Ab 2026 ist eine weitere Anhebung vorgesehen (auf 20.350 Euro beziehungsweise 40.700 Euro Jahreslohnsteuer für Ehegatten).

Eine Verfassungsbeschwerde gegen die Weitererhebung des Solidaritätszuschlags wurde mit dem o.g. Urteil durch das Bundesverfassungsgericht jedoch zurückgewiesen. Der BFH befand, dass ein Wegfall des Mehrbedarfs des Bundes für die neuen Länder auch heute (noch) nicht festgestellt werden kann und der Zuschlagsatz von 5,5 Prozent auch nicht außer Verhältnis zum aufgabenbezogenen Mehrbedarf steht.

Die neue Bundesregierung aus CDU, CSU und SPD will auch für die Jahre nach 2025 am Solidaritätszuschlag unverändert festhalten. Normalverdiener sind aber nicht mehr mit dem Solidaritätszuschlag belastet. So zahlen ledige sozialversicherungspflichtige Arbeitnehmer, die weniger als 89.000 Euro brutto verdienen, bzw. Alleinverdiener in der Steuerklasse III bis zu einem Bruttojahreslohn von über 160.000 Euro, in 2025 keinen Solidaritätszuschlag mehr. Auch danach wird in der Gleitzone erst schrittweise die volle Höhe erreicht. Allerdings kann es für gutverdienende Arbeitnehmer-Ehepaare bei bestimmten Fallkonstellationen in der Steuerklassenkombination III/V zu Vorauszahlungen, bzw. zu möglichen Nachzahlungen des Solidaritätszuschlags kommen. Das liegt daran, dass bei einer Zusammenveranlagung "nur die eine" Freigrenze in Höhe von aktuell 39.900 Euro berücksichtigt wird. Ähnliches gilt auch bei der Steuererklärung. Die Anwendung der jährlichen Freigrenze im Lohnsteuerabzugsverfahren ist auch bei sonstigen Bezügen (z. B. Weihnachts- und Urlaubsgeld sowie Einmalzahlungen) sichergestellt, damit für gering oder durchschnittlich verdienende Arbeitnehmer unterjährig kein Solidaritätszuschlag einbehalten wird.

Aber Achtung: Wenn für den Lohnsteuerabzug eine der zahlreichen Pauschalierungsmöglichkeiten (oder bestimmte Lohnbestandteile, z.B. Fahrtkostenzuschüsse) in Anspruch genommen wird, fällt unverändert immer Solidaritätszuschlag in Höhe von 5,5 Prozent auf die Pauschalsteuer an. Die einzige Besonderheit gibt es beim zweiprozentigen Pauschalatz für Minijobber, da hier der Solidaritätszuschlag bereits enthalten ist.

Haben Sie Fragen zum „Soli“, dann stehen wir Ihnen gern zur Verfügung,

Ihr
Frank Erben
Steuerberater



- Gestaltung
- Drucksachen
- Beschriftungen
- Schilder



Alte Belmsdorfer Straße 14
01877 Bischofswerda
Telefon: 03594 702454

www.creativ-design-werbung.de

Creativ Design
Werbung

Katzer
Bestattungen

Abschied in Würde
Vorsorge, Trauerbegleitung
und Bestattungen.

Hauptgeschäftsstelle Bischofswerda
☎ 0 35 94.70 33 27

Neukirch/Ls.
☎ 03 59 51.34 98 71

Wilthen
☎ 0 35 92.3 33 92

www.katzer-bestattungen.de

Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,
der ist nicht tot, der ist nur fern;
tot ist nur, wer vergessen wird.

(Immanuel Kant)

Am Ende gut ankommen.

Inhaber
Marco Klöber

Tag und Nacht für Sie da!
Bischofswerda
Telefon: 03594 / 70 45 33

Neukirch
Telefon: 035951 / 17 87 86

Ihr kompetenter Begleiter für:
Bestattungen • Finanzierung • Vorsorge

Inhaber Marco Klöber e. Kfm.
Neumarkt 7 • 01877 Bischofswerda
www.bestattungshaus-schuster-griete.de
info@bestattungshaus-schuster-griete.de

Esther Schierz

Abschied und Erinnerung
in Würde gestalten.

PRESSEMITTEILUNG

Deine Zeit ist jetzt

Entdecke die Mobilität von KIA zu attraktiven Angeboten und entscheide dich für das Automobil, das genau zu deinen Vorstellungen passt.

Kia gestaltet eine neue Ära der Mobilität – zu erleben auch im KIA Autohaus Zurawski.

Ein neuer Blick auf Technologie.

Es ist unbestritten: Innovationen haben das Leben leichter gemacht. Vielleicht können wir auch deshalb auf den technischen Fortschritt gar nicht mehr verzichten. Schaut man ihn sich einmal genauer an, fällt aber ein unerwarteter Nebeneffekt auf: Der technische Fortschritt kann unseren ganz persönlichen Fortschritt bremsen. Uns bequem machen. Für Kia liegt genau hier das Potenzial von Technologie: Sie sollte uns voranbringen, statt auszubremsen. Nur wenn wir uns bewegen, können wir Erfahrungen machen, die unseren Horizont weiten und uns auf neue Ideen bringen. Nur wenn wir uns bewegen, können wir Inspiration finden.

Mobilität in Bewegung.

Menschen zu bewegen, war für Kia von Anfang an der entscheidende Antrieb – im wörtlichen genau wie im übertragenen Sinn. Denn Mobilität ist die Voraussetzung für Menschen, ihre Ziele zu verfolgen und zu erreichen. Neue Orte zu sehen und dadurch neue Impulse zu gewinnen.

Diese Überzeugung prägt aber auch Kia als Marke, die deshalb ständig in Bewegung ist. Immer wieder haben neue Modelle den Kreis der Menschen, die einen Kia fahren möchten, vergrößert.

Was die Kunden jetzt erwartet, ist nicht einfach ein neues Modell – sondern eine konsequente Weiterentwicklung der Marke. Kia geht mit der Modellfamilie unbeirrbar den Weg der Elektrifizierung.



„Die Auswahl ist wirklich beeindruckend“, sagt Herr Paul vom Autohaus Zurawski. „Und dabei geht es nicht nur um die Zahl der Modelle, sondern auch um die unterschiedlichen Antriebe, zwischen denen man wählen kann.“ So bietet Kia neben Hybrid- und Plug-in-Hybrid-Antrieben auch eine Reihe von vollelektrischen Fahrzeugen an. Diesen Weg geht die Marke konsequent weiter. Allein bis 2026 sollen 11 vollelektrische Modelle die Kia Familie erweitern.

Die elektrifizierten Kia Modelle.

Technologie, die dich bewegt.





Autohaus Zurawski
Inhaberin: Andrea Pötter



Service

KIA-Zurawski@gmx.de
www.autohaus-zurawski.de
Zum Stadtwald 1, 01877 Bischofswerda
Tel.: 03594 77160, kia-zurawski@gmx.de

Fortschritt an Bord.

Zwei Modelle, die für diese neue Mobilität stehen, sind der Kia Niro EV und der Kia Sportage Plug-in Hybrid. Der Kia Niro EV bietet als vollelektrischer Kompakt-SUV viel Platz und Komfort.

Gleichzeitig macht er deutlich, was Innovation leisten kann: nämlich dem Fahrer neue Möglichkeiten zu eröffnen. Ein Beispiel dafür ist die innovative Vehicle-to-Device-Funktion, die den Kia Niro EV zur fahrenden Energiequelle macht. So können elektrische Geräte wie das E-Bike direkt am Fahrzeug aufgeladen werden.

Herr Paul ist beeindruckt: „Der Kia Niro EV bietet nicht einfach nur viele Technologien, sondern solche, die Sinn machen. Der Frontkollisionswarner inklusive Fußgänger- und Fahrraderkennung zeigt zum Beispiel, wie ernst Kia das Thema Sicherheit nimmt.“ Ebenso viel Begeisterung löst bei ihm auch der Kia Sportage Plug-in Hybrid aus. „Der Sportage ist eines der beliebtesten Kia Modelle und hat unzählige Fans.“

Vom Fahren zum Weiterkommen.

Der Kia Niro EV und der Kia Sportage Plug-in Hybrid sind nur zwei Modelle, die die Elektrifizierungsstrategie von Kia zum Leben erwecken.

Mit ihren effizienten Antrieben und intelligenten Technologien richten sie sich an Menschen, die selbst immer in Bewegung sind. Die sich nicht mit dem Status quo zufriedengeben, sondern neugierig vorangehen. Und die gerade deshalb nach Innovationen suchen, die sie auf ihrem persönlichen Fortschrittskurs begleiten.

„Der Weg, den Kia mit seinen Modellen beschreitet, bietet jedem Fahrer Vorteile“, fasst Herr Paul zusammen. „Am einfachsten kann man sich davon selbst bei uns im Autohaus überzeugen.“

Das Autohaus Zurawski berät Sie gern und hält attraktive sowie auf die eigenen Wünsche maßgeschneiderte Angebote bereit.



Jetzt den Kia Niro EV und den Kia Sportage Plug-in Hybrid live erleben ... bei einer kostenlosen Probefahrt.

Das liegt auch an der Flexibilität, die er einem mit seinem enormen Laderaumvolumen von bis zu 1.780 Litern bietet.¹

Kia Sportage Plug-in Hybrid 1.6 T-GDI AWD (Benzin/Strom, Automatik), 195 kW (265 PS); Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 1,1; Stromverbrauch: kombiniert 16,9 kWh/100 km. CO₂-Emission: kombiniert 26 g/km. Effizienzklasse: A+++²
Kia Niro EV 64,8 kWh-Batterie (Elektromotor/Reduktionsgetriebe), 150 kW (204 PS); Stromverbrauch kombiniert 16,2 kWh/100 km; CO₂-Emission kombiniert 0 g/km. Effizienzklasse: A+++² Reichweite gewichtet, max. 460 km.³ Reichweite Citymodus, max. 604 km.³

¹ Laderaumvolumen in Liter nach VDA.
² Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.

³ Die Reichweite wurde nach dem vorgeschriebenen EU-Messverfahren ermittelt. Die individuelle Fahrweise, Geschwindigkeit, Außentemperatur, Topografie und Nutzung elektrischer Verbraucher haben Einfluss auf die tatsächliche Reichweite und können diese u.U. reduzieren.